VOLUME FIVE

JULY-AUGUST

NUMBER FOUR

What is a Christian?

A Dusun Sermon by A. MOUNTAIN

I want to talk to you this morning about what it means to be a Christian, and especially a Seventh-day Adventist. Christianity is not an improvement on the old life, it is a new life. It means a change of masters, a change of direction. From being servants of Satan, headed for destruction, we go into reverse to serve Christ and climb toward heaven. From serving self we turn to help others. We follow new rules, with the Bible as our guide. Are we doing this? If not we will never see the kingdom of heaven. Just tying the label "S.D.A." on ourselves is no guarantee of eternal life. You may tie the name "dog" on a cat; but everyone can see that it is still a cat. Likewise God does not take any notice of names; He sees what we are, and says, "I will give unto every one of you according to your works." Rev. 2:23.

The Golden Rule is the new rule of life—"What-soever ye would that men should do to you, do ye even so to them." It is foreign to this world. Its motto is, "Every man for himself, and the devil take the hind-most"; but Satan takes the lot and all who share that spirit. The Christian does not ask, as did Cain, "Am I my brother's keeper?" He knows that he is responsible to help, warn, protect his neighbor, not only in matters pertaining to his eternal welfare, but also in the material things of life. I want to stress the material things of life. Too many of us forget that, and think we have only to help people find the truth.

My father was an exponent of the Golden Rule. He was always thinking of others. When walking by the way, if he came across a stick, a stone, or a fruit peeling that might cause another to slip or stumble, he would pick it up, or throw it to one side. If he saw a broken bottle or a sharp tin that might cut someone's foot, he would pick it up and place it where no one would be likely to walk. He was his brother's keeper. This is real Christianity.

Sometimes while traveling in the jungle I have come to a place where someone had felled a tree, cut off the part he wanted, and left the branches lying across the trail to the impediment of all who came that way. A Christian will not do a thing like that. Before leaving the place he will clear everything off the trail. "Let . . . no man put a stumbling block or an occasion to fall in his brother's way." Rom. 14:13.

God gave instruction to His people to be very careful lest they endangered the lives or health of others. If a man had a vicious animal and allowed it to get out so that it killed a man, the owner paid with his own life for his carelessness. If a man dug a hole and neglected to cover it up, so that a man or an animal fell into it, the digger of the hole paid the penalty for his error. When a person built a house with a flat roof he had to make a railing around the edge to protect people from falling off. The regulations have become the basis for similar laws in all civilized countries; and people are heavily fined for any infraction of these laws. God will also call men to account for such transgressions. The Christians observe these provisions naturally from love to God and love to man, on which hang all the law and the prophets.

Our new Master left us an example that we should follow in His steps. What was this example? "Who went about doing good";—to himself? That is what most of us are doing. No, it was to others; yet most of us are so busy taking such good care of ourselves that we seldom even have time to think about others. And how should we do good?—tell them about the Sabbath? No, they are not interested in days; they have to work every day; and one day is as good as another to them. But help them—ever so little, and they will listen to anything we have to say. And don't be too anxious to tell them about the Sabbath; tell them about the love of God. They need love and sympathy first; doctrine can come later.

A Christian is a changed man—different from worldlings. In fact the Bible calls him peculiar or

special. "The Lord thy God hath chosen thee to be a special people unto Himself above all people that are upon the face of the earth." Deut. 7:6. In what way are we peculiar?—because we keep the Sabbath? The Bible does not say that. This is what it says, "Who gave Himself for us, that He might redeem us from all iniquity, purify unto Himself a peculiar people, zealous of good works." Titu; 2:14. Good works, then, is the special mark of the Christian; and that simply means living to help others instead of oneself.

Here is a poor man who had a very small crop this year, while your bins are full of rice. This concerns you! "Look not every man upon his own things, but every man also on the things of others." Phil 2:4. Something must be done about this. So you talk the matter over with the whole church, and decide that each family will give so many gantangs of rice. Then one day you all go to visit this discouraged man, You tell him that God has blessed you with plenty; and that you want to share it with him. He will be so surprised that he can hardly talk. Nothing like that has ever happened to him before in all his life. You explain that this is part of your religion, and that you find great joy in thus helping him. It won't be hard to persuade that man to come to church; he will really want to learn more about a religion like that. And you will not encourage him to praise you; you will point him to the Love of God that causes you to love your fellow men. "Let your light so shine before men that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven." Matt. 5:16.

Here is a sick neighbor in distress. Go and comfort him, but do something more than just talk—help him. Give him what he needs, and if it is more than you can do alone, enlist others to help, even the whole church if necessary. This is our business. Here is a poor widow, unable alone to take care of her little farm. Let the entire church set a day, or several days, and put in her crop. This is real Christianity. "Pure religion and undefiled before God and the Father is this, to visit the fatherless and widows in their affliction, and to keep himself unspotted from the world" (James 1:27)—from that worldly spirit which says, "Am I my brother's keeper?"

Now we know what makes a true Christian. "Is it not to deal thy bread to the hungry, that thou bring the poor that are cast down to thy house? When thou seest the naked that thou cover him; and that thou hide not thyself from thine own flesh?" Isa.58:7. Have you ever done anything like this? If not, why not? The needy are all around us. If you have not, you had better get busy helping others before it is too late, and you are left out of the kingdom. "But wilt thou know, O vain man, that faith without works is dead?" "If a brother or sister be naked, and destitute of daily food . . . notwithstanding ye give them not those things that are needful for the body; what doth it profit?" James 2:20, 15, 16. No it is profitless trying to be a Christian without good works. Just believing the truth, joining the church, and calling yourself an S.D.A., but doing nothing about it. is useless. It is like mailing a parcel at the postoffice without proper stamps—it will never get anywhere. And we will never reach heaven without the stamps of a Christian upon us. The stamps of a Christian are good works.

On the other hand, if we seek out the poor and needy, as we are bidden, and help them in their troubles, we will not need a lot of ministers; our lives will speak louder than the preachers' words. Thousands will accept a religion that makes people do good as well as talk good; and we ourselves, will have a surer hope of eternal life.

"Seest thou how faith wrought with his works, and by works was faith made perfect?" James 2:22. We hear a great deal these days about "Share your faith," which is excellent: but there is something even better—share your food and your clothing, and your faith made perfect—will go with them. Remember a Christian is a man who, like his Master, goes about doing good.

Blessings from Tithing

By S. G. MAXWELL

Many are in need of greater material as well as spiritual blessings from the Lord. It is natural and right that one should desire the fruit from his labors. Yet how often these words from the prophet are fulfilled in our experience. "Ye have sown much, and bring in little; ye eat, but ye have not enough; ye drink, but ye are not filled with drink; ye clothe you, but there is none warm; and he that earneth wages earneth wages to put it into a bag with holes." Haggai 1:6.

We never have enough. A month's wages does not last many days. Food is eaten up quickly. And one is worried about how to provide for the future. So we borrow for our needs. But borrowing only sells the future before it arrives. Too often the creditor is waiting at our door; "When will you pay your debt?" he inquires. You excuse yourself by promising, "Tomorrow." But tomorrow brings no real help. Borrowing money does not make you rich. It is not God's plan that His child should be in debt.

God tells us "The blessing of the Lord, it maketh rich, and He addeth no sorrow with it." Proverbs 10:22. What is the blessing of the Lord? Anciently a blessing was much desired. Fathers would bless their children. Jacob desired the blessing so much that he practiced falsehood to obtain it. The high priest regularly blessed the people. The holy Sabbath day was set apart and blessed by God. Jesus used the expression many times in His Sermon on the Mount when He blessed the poor in spirit, the meek, etc. He also said, "Blessed are they that hear the word of God, and keep it." Luke 11:28.

It is clear that obedience to God is the secret of obtaining His blessing. He made this very clear in these words, "And it shall come to pass, if thou shalt hearken diligently unto the voice of the Lord thy God, to observe and to do all his commandments... that the Lord thy God will set thee on high above all

nations of the earth: and all these blessings shall come on thee, and overtake thee." Now notice where the obedient soul will be blessed. Blessed shalt thou be in the city, and blessed shalt thou be in the field. Blessed shall be the fruit of the ground, and the fruit of thy cattle. . . . Blessed shalt thou be when thou comest in, and blessed shalt thou be when thou goest out. The Lord shalt make thee plenteous in goods. . . . The Lord shalt open onto thee His good treasure, the heaven to give rain unto thy land in his season, and to bless all the work of thine hand; and thou shalt lend unto many nations, and thou shalt not borrow.

These are wonderful promises, but they depend on obedience. Obedience always brings a blessing, but disobedience brings a curse. Many of God's people today are receiving a curse instead of a blessing because of disobedience. You ask, "How can this be?" God says, "Ye have robbed me, and are cursed with a curse. Will a man rob God? Yet ye have robbed me. But ye say, Wherein have we robbed thee? In tithes and offerings."

The case is clear. Withholding our true tithes causes God to withhold spiritual and temporal blessings. His blessing maketh rich. Without His blessing we are poor. Does this explain your condition?

Now take heed to the counsel of the Lord. "Bring ye all the tithes into the storehouse, that there may be meat in mine house, and prove me now herewith, saith the Lord of hosts, if I will not open you the windows of heaven, and pour you out a blessing, that there shall not be room enough to receive it. And I will rebuke the devourer for your sakes, and he shall not destroy the fruit of your ground."

Here the Lord asks us to test Him to prove that He will keep His promise. If you'll pay a faithful tithe, the windows of heaven will be open to you and great will be the blessing. Has anyone really proved that this can be so? Yes, very many of God's obedient children have found this to be true.

It was Sabbath morning in the Kisii country in Kenya, and the Christians were on their way to church. Suddenly a dark cloud covered the sun. The locusts had come! Fear entered every heart. But in obedience to the command to remember the Sabbath day and to keep it holy, the members went to church. Said the pastor, "No one has anything to fear today if he has paid his tithe faithfully, for the promise is in Malachi 3:11, 'I will rebuke the devourer.'"

All prayed in the church all day. The heathen beat tins and cried their loudest to save their crops. But they failed. Everything was devoured. At sunset the Christians went down to their gardens. Nothing had been touched! God had kept His promise.

"What medicine have you got?" asked the heathen. "Nothing," said the Christians, "but the promise of God, 'I will rebuke the devourer."

An old mother in poor health in Bechuanaland pays tithe on orange trees in her yard. They survive the draughts that so often come to this land.

In the Moshupa church in the same country is an

old brother and his wife who pay tithe on their fowl, goats, and cattle, as well as their garden. They never stay home on Sabbath to chase the birds from their crops, claiming the promise, "I'll rebuke the devourer," and God fulfills His promise. His crops exceed all others in the vicinity. Many of the maise stalks break because of the heavy crop.

A member of the church in Matabeleland prided himself on his Sabbath attendance and good conduct. But his garden did not prosper, even though he plowed from morning to night. So he bought African medicine and put it on as directed. But the garden still was poor. The evangelist met him one day and speedily discovered the trouble. He did not give God His own. Soon he saw his mistake, and evaluating his kraal and barn, he gave two of his cattle, a goat, and some maize as tithe. Today this man is well known for harvesting heavy crops. The garden and his strength are the same, but now he enjoys the blessing of God.

Thus the story of "the blessing of the Lord, it maketh rich" could be multiplied many times. God always keeps His promise. He longs to bless us. Therefore He says, "Prove me now herewith . . . if I will not open the windows of heaven, and pour you out a blessing." HAVE YOU PROVED HIM BY RETURNING A FAITHFUL TITHE?

MALAY STATES MISSION

To Church Pastors and Elders in the Malayan Union Mission

Dear Brethren.

In the recent committee meetings held in Singapore by the Malayan Union Mission, plans were finalized for the forthcoming Evangelistic effort to be held in the Balestier Road church in Singapore beginning September 11, 1955. These series of meetings will be conducted jointly by Pastors Milton Lee from the South China Island Mission, and J. R. Spangler, secretary of the ministerial Association of the Far Eastern Division. Pastor Lee will conduct his sermons in the Mandarin language since he is able to use this dialect fluently. A workers' training school will also be conducted in connection with these series of meetings for the benefit of all the workers who will be brought in to assist in the effort.

To meet the cost of this major effort, a budget of \$22,000 has been set up to be shared by the Far Eastern Division, Malayan Union Mission, Youngberg Memorial Hospital and churches within our Union. The South Island Union Mission has graciously offered on its own initiative to assist us financially by taking up an offering in its Union. For this we are grateful. Surely we aught not to do

less in our own Union. And in-as-much as the effort will primarily benefit our own field, it was felt reasonable that an opportunity should be given to all of our churches in our own constituency to assist in meeting the financial need. Hence, Sabbath, August 27, has been chosen as the way when this special offering will be taken.

Two of the local churches in Singapore have already pledged to raise \$2,500 each. It would be well for the pastors and church elders to make this announcement well in advance of the date, August 27th, so as to acquaint the members more fully with this appeal. Thus they will be prepared to make a larger offering in harmony with the needs of the hour.

Truly, we are living in momentous times, and how much longer we will have the privilege of warning these large cities for the second coming of Jesus we do not know. The hour is late. What greater investment can we make than putting our money in such a soul-saving endeavor? Great blessings will come to us as we give liberally of our means, August 28. "Gather my saints together unto Me: those that have made a covenant with Me by sacrifice." Also please remember each day to pray for the success of this forthcoming effort. Pray that our men may have wisdom and strength, and be fully surrendered so the Spirit of God can be poured out in great measure.

Thanking you very kindly for your co-operation, and wishing you every blessing in the Lord, I remain,

Faithfully yours,

Y. H. PHANG.

Working for God

By JAMES WAH

Two boys, each with a pile of magazines, approached the first house on a certain street in Penang. Upon knocking at the door, it was opened by a gentleman.

"Good afternoon, Sir. We are visiting your neighborhood this afternoon and want to present you with some helpful literature."

"Oh, thank you very much," the man answered as he accepted the paper. And just as he turned to re-enter his home, one of the boys added. "Just a minute, Sir." "We would also like to acquaint you with a free Bible Correspondence Course which many have found interesting and profitable. You can study these lessons in your leisure hours in the quiet of your own home. Would you like to enroll too?"

The boys took the name and address of the gentleman, and then proceeded on to the next house. On a neighboring street the same thing was happening—two girls were distributing literature and canvassing for Voice of Prophecy enrollments. These boys and girls are Missionary Volunteers from our Penang church. Accompanied by several older church members, these young people are going out into the high-

ways and byways to sow seeds of truth and bring the gospel to the doors of the people. Encouraged by the Home Missionary leaders, Brother Chong and Brother Yau Kong, they meet every alternate Sabbath afternoon at 2 p.m. There at the church they have a season of prayer before they go out two by two to sow beside all waters. The impelling force behind their impulse and enthusiasm to go out to these people with the gospel is the conviction that the Lord's coming is very near at hand.

An average of 300 pieces of Christian literature filled with our truth are being distributed and thirty enrollments are secured for the Voice of Prophecy school on each outing.

The object of this visitation and literature distribution program is two-fold. First—every home in Penang will have the opportunity to hear our message for this time, and second—a missionary spirit will be fostered in our young people. In this sort of work, oftentimes those who desire to help others are themselves benefited. About two Sabbaths ago, during the Home Missionary period in church, a few testified that whereas they had been shy in speaking for the Lord, now they had overcome their shyness as a result of this work.

It is still too early to tell much about the results of this work, but we are hoping and praying that the Lord will richly bless these humble efforts.

MALAYAN UNION SEMINARY

Principal E. Sherrard
Treasurer . . . T. C. Chin
401 Upper Serangoon Road, Singapore 13

Seminary Ingathering

BY SAW ENG CHUAN AND TOH HOCK SEONG

More than M\$19,000 were collected in the Ingathering campaign conducted at the Malayan Union Seminary recently. This amount far exceeds the goal of M\$12,600 and provides funds for the renovation of the science and assembly building.

Prior to the field days of July 5th and 6th a series of four successful programs was presented to promote the Ingathering work among both the morning and afternoon students. For children in the primary classes who were underage for street collecting, letters were prepared and sent to their parents asking for their liberal support.

The results of these two phases of the campaign were more than satisfying. The underage students brought back a good harvest from their parents, and some of the older students were so fired with zeal that before the actual field days they had collected a substantial sum from their relatives and friends.

On the morning of July 5, after a short inspirational program and prayer, the army of students broke up into prearranged small bands and began systematically to work the city shop by shop

and street by street. The success achieved the first day was most encouraging. That this added to the spirit of enthusiasm for the second day of the campaign was in evidence as the students clamoured for more receipt books and more supplies.

On Thursday morning the entire school assembled around the playcourt where a public address system and a blackboard were set up. As the reports were given from the respective classes the morning air was rent with cheers and applause. Every class reached its goal and some classes more than doubled their goals. \$18,530.11 were reported after the field days, but amounts received since the campaign closed have swelled the total to \$19,395.76.

What a miracle the Lord had wrought for us! He had not only given the students the courage to go out, but He had gone before them and created a liberal response in the hearts of the people.

Seminary Sabbath School

By S. N. SIREGAR

It is both a pleasure and an inspiration to attend the Seminary Sabbath school. Our Sabbath school has an average attendance of 205 besides an average of 17 visitors. The membership is made up largely of Seminary students and faculty members, but we also count among our members several workers from the Youngberg Memorial Hospital and the Malayan Signs Press, as well as several faithful lay-members, some of whom have grown up right along with our school family. According to age and experience, we divide ourselves into: seniors, with an average attendance of over one hundred; juniors, with an average attendance of about 50; primary, with an average attendance of 25; kindergarten, with an average attendance of 25; and cradle roll, with about 15. Each division is virtually self contained, with enthusiastic leaders to promote the different objectives of the Sabbath school.

We make use of all the available Sabbath school "helps" and supplies, and pay for them by raising about \$225.00 in church expense each quarter. These "helps" keep the children, particularly in the lower divisions, interested.

I have been inspired by the enthusiasm shown by our members in raising funds for Missions. Our quarterly goal has risen from eleven hundred dollars in the beginning of July 1954 to fourteen hundred dollars at the beginning of July 1955. Due to enthusiastic response to the promotion of investment and the needs of the mission fields, the members have brought in an average quarterly overflow of over \$400. This represents vision, willingness to work, and a desire to have a part in finishing the work of God on earth. Our boys and girls, our young people and adult members plan and work, and God blesses their efforts.

A young man wanted to have something for investment and so applied for work during the holidays. He had the joy of presenting to the Lord the sum of thirty-six dollars. A number of our students and workers gave one day's earnings, while others

南洋神道學校學生聚集聆聽報告墓捐的成績

(рното ву т. s. но)



A portion of the Malayan Union Seminary faculty and students at the close of the 1955 Harvest Ingathering campaign.

contributed a part of their canvassing earnings. In the quarter that just closed, a group of our musically talented young people got together and prepared a musical program. It netted about two hundred dollars, and this was cheerfully brought as an investment offering.

The Seminary church is also fortunate in having some members who give systematically to missions by laying aside a second tithe.

This year we are conducting a Teacher's meeting. We plan to offer a Teacher's Training Course. Officer's meetings are becoming a feature of our programme. Our teachers and officers realize that we can never do too much planning, preparation, working and praying, for a helpful, uplifting, upward and onward Sabbath school. Please remember us in your prayers.

安息日學書記報告學員增加之情形



(PHOTO, BY T. S. N.)

Miss Eunice Tremenhere points out the rising attendance trend on one of the Sabbath school devices.

NORTH BORNEO MISSION

President-Treasurer A Mountain Secretary D. P. Siagian Assistant Treasurer Thu Kok Fah P.O. Box 34, Jesselton, North Borneo

The Sabbath School as a Soul-winning Agency

By R. A. POHAN

"The Sabbath school should be one of the greatest instrumentalities and the most effectual in bringing

souls to Christ." Counsels on Sabbath School Work, p. 10.

The Sabbath school is a school—the church at study. a means of building up the experience of our people and their understanding of the work of God. At the same time it is the greatest instrumentality in winning souls for Christ. "The object of Sabbath school work should be the ingathering of souls," C.S.S.W., p. 61.

One very fine method of doing soul-winning work is to organize Sabbath schools. Many churches now in existence started as Sabbath schools, and hundreds of today's members first attended branch Sabbath schools.

We are happy to state that we are doing well in this respect in the Malayan Union. The writer has just returned from a trip to Sarawak and North Borneo, both interesting sections of our Union Mission field. In the Marudu Bay district, where a big interest is springing into life, we find the Sabbath schools conducted by lay-members spear-heading the movement. Several churches have already been established as a result of Sabbath school work.

In the village of Simpangan the people rejected God's truth for many years. They trusted in their devil priests and witch doctors. In vain our lay-members and Gospel workers tried to arouse their interest in the things of God. About a year ago an old man became ill. Not knowing this, one of our Goshen church members visited the village at this time. When our brother heard about the sick man he went to see him at once and talked to him about Christ, His saving power, and His soon coming. He spoke about God's people, our church and Sabbath school at Goshen where men women and children received further instruction in the Truth of God. The sick man expressed his longing to join the people in church on Sabbath. "But I am sick and cannot walk so far," he said. "Oh," replied the dear lay-man, "we would be happy to organize a Sabbath school here in your home, if you so desire, and study and worship with The old man beamed with joy. And so a Sabbath school was started at his home. Several friends and neighbors also came and attended the meetings.

Unfortunately, after a month the old man became seriously ill and passed away. But before he died he instructed his wife and children to follow Jesus and to remain loyal and faithful to Him. He talked to many of his friends who came to see him in his last hour, and advised them to learn more of Jesus and follow Him. Several members of our Goshen church the funeral. Some brethren thought that this would be the last of our Sabbath school in this village. But after the funeral the bereaved family and several others expressed their appreciation for the changing power of Christ in the life of the the old man. "I want to die as he did, so peacefully and fearlessly. I long to become an Adventist." When our brethren heard such expressions they were determined to continue the Sabbath school in that village. When they met the next Sabbath, six new families joined with them in worshiping the true God for the first time. It was not long before the first fruits, consisting of twelve souls, were baptised. Today almost all the villagers are Adventists,

In another village doors were closed to us for a long time. The people would not receive any of our members into their homes, knowing of our habit of talking about our faith. This village was infested with deer and wild pigs; but there was no gun in the village with which to shoot them. One day two of our church members from Goshen went to this village to hunt with a gun. This time they were cordially welcomed by the people who were anxious to join them in hunting. After a day of successful hunting, the villagers felt obliged to listen to what our brethren had to say! Their interest in the truth proved to be so great that a regular Sabbath school was soon organized by our laymen. Today many of them have become members of our church through baptism.

Let us ever remember the supreme objective of the Sabbath school—the ingathering of souls. "The object of the Sabbath school should not be lost sight of in mechanical arrangements, thus occupying time which should be given to other important matters. We should ever be guarded against forms and ceremonies which will eclipse the real object for which we are laboring." C.S.S.W., p. 151. May God richly bless our Sabbath school work.

THAILAND MISSION

Thailand Youth Camp

By W. N. Andrews

Dark clouds of gloom rolled over certain sections of Bangkok in early May, when it was learned that the cottage engaged for the Youth Camp was, by mistake, still undergoing extensive repairs, and would not be ready for the Camp scheduled to start May 5. Quick work by Pastor R. M. Milne found another cottage in Hua Hin; and only three days late, the camp was under way.

Thirty boys and girls, with Mrs. R. M. Milne, Pastor W. N. Andrews, Brother and Sister R. C. Hall, Alphonso Mamora, Nguyen Quang, and a group of loyal and hard-working cooks made up the camp. The usual activities were carried on during the camp. The Morning Watch circle right beside the waves, the prayer bands meeting in small groups, the kitchen aids, the water boys, and the camp rangers, all told the story of a camp in progress.

Special mention should be made of the fine response of these young folk in the Camp Council period. It was hoped that this time would really be a "council together,"; and these boys and girls entered into that spirit very well. Three such evenings were spent at the camp-fire hour, as well as the regular morning Council hour. We were specially favored in having Pastor and Mrs. F. A. Mote spend a day with us. His message at the Council

Hour, and their stories at night will long be remembered.

The craft classes worked on a variety of things, under the guidance of Brother and Sister Hall. Classes were offered in leathercraft, braiding, plaque painting and textile painting. Practically every camper made at least two articles, and some more than that. Some made articles to be sold in favor of the new Bangkok School fund.

The high point in interest came on the first Wednesday of the camp, when Captain Jack Shirley, of the nearby Thailand Police Training Camp, arranged to take the entire camp out to a nearby field where we had the privilege of watching paratroopers jump. That was quite a thrill in itself, but the thrill was continued when he took us all back to the training camp. There he explained and demonstrated the entire training program. He climaxed the demonstration by allowing several of the older young folk to jump from the training tower in the regular harness that all trainees wear. One girl, Katherine Lau, was the first girl to jump from the tower, and was awarded a pair of paratroopers wings in honor or the event.

The last day came all too soon. With memories of trying to dodge the jelly-fish, not always successfully, of hikes up rocky hills, of two grand days under the pines a few miles down the coast, and above all, the memory of good comradeship for eleven days, we boarded the bus and headed for Bangkok, tired, but looking forward to another camp next year.

Baptism in Bangkok

By R. M. MILNE

On July 2, five candidates were baptized at the Chinese church in Bangkok. Among them was Lim

「曼谷新領浸禮之教友(中立者為林海生老先生)



(PHOTO, COURTESY OF R. M. MILNE)

The five baptismal candidates. (Bro. Lim, center front) Pastor Milne and Pastor Kon in back.

Hoi Shang, who has been a very well known leader of the Kwok Wan Tong in Siam. Many years ago he was a student in the Malayan Union Seminary. But although he has known the right way for a long time, he would never take his stand on the side of Christ.

About three months ago, during a period of enforced rest, he read and studied very carefully with Pastor V. L. Kon, and definite conviction came to his heart. He longs now to redeem, in his last years, some of his lost opportunities to witness for his Saviour. Remember these new members in your prayers.

Buried with Christ

By R. C. HALL

Sabbath, March 19, was a day of rejoicing at the Ubon church for eleven precious souls made their decision to follow Christ in baptism. After studying the Bible, attending meeting, and keeping the Sabbath for a time, they had requested baptism as they wished to unite with God's remnant people.

Some of these candidates were gained through the clinic under the direction of George Juler, M.O.; some through the influence of their parents or friends; and some through the work of our national workers. Since our arrival in the field in March 1954, we have been striving to bring these interested ones and others to make their decision for Christ.

At first brother Prevoon assisted in the evening meetings twice a week, and in giving Bible studies. When the rains came we were forced to close the outdoor meetings, and Brother Prevoon returned to Bangkok. Then we started Young People's meetings in the church on Friday evenings. These were

鳥汝教會新教友



(PHOTO, COURTESY OF R. C. HALL)

New members at Ubol, with Bro. Hall.

faithfully attended, and as it seemed that these meetings were one of the greatest influences in developing their interest, we have never interrupted them.

We have also held village meetings and some of these young people assisted with passing out literature, inviting people to come, and even in teaching. Brother Pruie, our national worker, interprets and preaches. We could do little without him. He stands faithfully by us in all our meetings, village work, and visiting.

For two months previous to their baptism the candidates attended the baptismal classes faithfully twice a week. Their well prepared lessons, ready answers, and happy attitude, showed that they were truly anxious to be called a child of God.

When at last the day came, and they sat in a group at the church ready to stand and answer "yes" to the questions, every member of the church rejoiced. Then we went the short distance to the River Moon where Pastor R. N. Milne buried these 10 young people and one middle-aged man in the watery grave of baptism. The members of the church stood on the bank and sang "Oh Happy Day."

We are working and praying for these dear people that they will remain faithful and in turn be workers and witnesses for God and thus win more souls for Him. Please pray with us.

MALAYAN SIGNS PRESS

Manager E. N. Wendth Superintendent Y. F. Choo 399 Upper Serangoon Road, Singapore

How Our Literature Helped Me Into This Message

By R. A. POHAN

In April 1924, while I was making preparations for the final examination at the High Agricultural School in Bogor, Java, I had my first contact with this message. Prior to that time I had heard nothing of Seventh-day Adventism.

A Dutch Eurasian young man sold me a book which I first thought was a book on general history. This colporteur did not mention his name or the organization that he represented, but he did try his level best to arouse my interest in the contents of the Dutch translation of Daniel and the Revelation by hurriedly showing me some pictures and paragraphs. How I enjoyed reading it from cover to cover! It was a revelation to me of God's dealing with nations, people and individuals, and of His special purpose for His children. I longed to have someone who could answer my questions and render me further help. But no one could tell me the name or address of the young colporteur. I bought a Bible and started reading it.

In the middle of August, about a week before I planned to leave for Holland to further my education, my landlord came home one evening with the startling news of a peculiar sermon he had heard at a cottage meeting. A strange pastor had claimed that the end of the world was very near and that we all ought to be fully prepared to meet the Lord, My landlord suggested that we both attend the next meeting that very night. And so we went, and for the first time I heard the Adventist message and doctrine from the lips of an Adventist minister. The minister was assisted by the young colporteur who had sold me the book four months earlier. For five nights I heard the word of God explained—the the second coming of Christ, the signs of His coming, God's holy law, God's peculiar people, and the new earth. I was much impressed with what I heard. I was advised to buy another book to help me know more of the truth of God. I followed this counsel and bought the Dutch translation of the Great Controversy. This minister, and colporteur returned to Batavia, now call Jakarta, their place of labour.

As I read the book, page by page, I prayed for guidance, and the Lord clearly answered my prayers. He led me step by step on the newly found path. From the book I learned of the great plan of salvation, the ultimate victory, the truth about the Sabbath etc. Than I began to keep the Sabbath and to give up my old way of life. There was not a single Adventist in that city with whom I could associate with in worshipping God. I went through a very critical period in my life. The truth was clear to me, but the big question in my mind was "Shall I give up my career for Truth's sake?" One night about 2 a.m. I suddenly awoke because of a clear voice that spoke to me: "For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul?" Then I fell on my knees and made a full surrender of my life and future to the Lord.

I packed my few things. At breakfast I informed my landlord of my decision to follow the Lord and of my plan to join God's people in Batavia, and that I planned to leave in an hour's time He was startled and remained speechless for sometime, but then he started to try and persuade me to give up the "foolish idea." But I was determined and left for Batavia where I was received with joy and love by the pastor, his wife and fellow believers. After receiving final instructions from the Word of God, I was baptized the same day—September 4, 1924 at 2 p.m. -in the sea; and at 4 p.m. I started to canvass for our books-the same books which had been instrumental in bringing light, truth and salvation to my soul. I made a covenant with the King of Kings and Lord of Lords to serve Him until the end, no matter how the end would be.

Great Controversy and Daniel & Revelation are proven "soul-saving" books. The Malayan Signs Press has a good supply of these books available for you to use in your Home Missionary activities. Order now. Daniel & Revelation (2 Vols. Christian Home Library Series) \$5.30 each volume. SPECAL PRICE for Great Controversy only \$3.50.

Obituary of Mrs. Phang Yin Hee

By J. L. POGUE

(Readers of the Messenger will be saddened to learn of the death of Sister Y. H. Phang, wife of the president of the Malay States Mission. Funeral services were held at the Balestier Road Church, Singapore and she was laid to rest in the Bididari Cemetary. Pastor D. Lim led out in the services assisted by Pastors J. M. Nerness and J. L. Pogue. Below is the obituary as read during the service).

Sister Phang Yin Hee (Loh Kui Len) was born November 5, 1904 in Sandakan, North Borneo, and passed to rest at 9:00 o'clock on the morning of August 4, 1955, at the Youngberg Memorial Hospital.

It was November 14, 1922 that Loh Kui Len became the bride of Phang Yin Hee. For the past 33 years Sister Phang has stood faithfully by the side of her husband in the work of God. Pastor and Sister Phang have served the Lord in many places. They laboured in Singapore 13 years, Shanghai 2 years, Penang 1 year, Ipoh 4 years, and have spent 13 years in Kuala Lumpur.

The favourite text of our beloved was:

"Let not your heart be troubled: ye believe in God, believe also in me. In my Father's house are many missions: if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you. And if I go and prepare a place for you, I will come again, and receive you unto myself; that where I am, there ye may be also." John 14:1-3.

God spared Sister Phang from pain and the last night she slept comfortably. She awoke this morning at 4:30 a.m. and asked her second daughter, Stella, for a drink. Her next words were, "Stella, thank God for everything!" She then requested that her daughter pray for her there in the quietness of the early hour. Her last thought was of her children and it was that they remain loyal to God and the church, for she wanted to see them in that better world.

Sister Fhang leaves to mourn her passing, her husband, Pastor Phang Yin Hee, president of the Malay States mission, seven children: Mrs. Florence Lee Kok Peng, Mrs. Stella Tay Kok Poh, Donald (Poh Lin), Mary (Mui Liam), Lily (Lee Liam), Gladys (Sin Liam), and Alice (Oi Liam). Mary is in England studying at Kirkby College and Donald is in America attending Pacific Union College. She also leaves her Mother and three brothers, besides six grandchildren and a host of friends and relatives.

Through life, as she toiled with her good husband we can be assured that the recording angel did not pass by this mother in Israel. She now rests, awaiting the sure and certain call of Jesus.

兒意呈執我我

由 0

用

在

白

向

動

容

0

13

1

我

班

13

責

詳 2 每.

主

年

榕

城

2

恰

坡

年在

0

菜 4 助 娘

别月

歌 勇

> 我 任

唱 沭 以 位 仗 親 的 歌

審 導 都 親 親

眞 的

散讀故

母 1 2 前

#

薩 的

由

師

母

祀

福

散 唱 者 的 甜 教表 母 13:

哪

妳

13

的

的



Published bi-monthly as the official organ of the Malayan Union Mission of Seventh-day Adventists. 399 Upper Serangoon Road, Singapore 13, Asia.

Yearly Subscription Price 50 cents (U.S.)

Editor C. CLEVELAND Associate Editor Mrs. E. N. WENDTH

Calendar of Special Days and Offerings

AUGUST

Enlightening Un-entered Areas Education Day, Elementary School Offering Singapore Chinese Effort Offering

SEPTEMBER

Colporteur Rally Day Mission Extension Day and offering and Baptismal Day Thirteenth Sabbath and Sabbath school Rally Day

OCTOBER

制

日

及

節

制

捐

動

H

Neighborhood Evangelism (Home Visitation) Voice of Prophecy Offering "Signs" Campaign

Temperence Day and Offering

* Programs Provided.

庭 息 字 H 學 安 問 充 道 息 捐 送 捐 日 奮 奮 佈 捐和興 駔 親 道 日 會 教 友 浸 特 禮 運 日 别 捐 捐

十十十九九九九八 月 月 月月 月月月 F 月 11-11 11 四四 七四 五日日 日日 日 日 日五 日 日 H 日 至

August 6* 你的 們 主 理 信 是 地 0 鸦 日 有 也 喜 在 我我當 信的 早我經前 H o V 份 你 告在是 是 吉 : -隆 預 的你坡 10 方 我 2 去有 不 原 許 V. 憂 是

October 1 October 8* October 15-November 15 October 29*

August 20* August 27 September 3* September 10* September 24* 多 再 爲 日 你住

耶

呼

喚

活

這

0

主 深 及 洋

內 信

服 錄 孫 讀

記

的 兒 書 在

天

獻

九在 Ŧi. 五九 任 0 月年 M

日

的 四 日 卅 2 中 心應 洲隨熙 上月

師 母 節 忘 也 女 母 母 便 遺 其 位 以 4: 在 年 廉 其 凡 色 老 便 隨 列 母 本 美 的 安 事 的 殷 親 寶 廉 國 應 好 是 的 她 母 勤 2 親 師 牧 世 的 E J. 在 母 師 作 帝 妣 再 女 2 現 我 見 2 在們

他 着 水

們 她

忠

11 其

事

主 女

14 說

道

廉

長

現

英 師

0

179 在 那 裏 14 你 也 E 在 裏

今久安便 日 日之 , 之 繼 讀 乎所 所有的村便才 ? 在 民 都 是 本 的 會友了 0 0 0 時 0 不個

打獵之後,社 ,我讓另 4 我們的平信徒立即在他們聽了之後竟對 我一村 會向的關却 該村 深待他們, 拉舞舞館可 村 已 友 起 門戶 有多人是 民 進 入他 覺

飾間學靈 面 目 主願 我們 的 0 要時 帝賜 -工作之眞 , 我 永遠 以 們 刻 致 福 不應 浪 記 我 們的自 費 得 防 了 在 安息 流 安息 0 於 」(前 拘 日學 泥格 0 書原 式 2 原文第一五一条等。

安

營米所乃倫定 儀的泰 於八日 牧屋國 師子區 未會 開 力 修原 慕 理定 在 完墨五 華 0 雕 找 所 五 另以日 未學 所 能行 屋依青年 後舉營 7 行 7 寄の但 年 於 因

川米 位 師母 青年 2 安 營的 的 德 烈青年 活 動力 師 是 男 在 ,女 何爾有 營內 爾夫婦 行 7 2 每 阿職 芳蘇 日 員 清 計 有

> 夫三的時則 婦次例 ,有 西製在與討常所在 何我論討有海 婦指導下,青年時過了一天的 們 ,都的 特别 感到 也参 於 年生榮晚 討會 幸 E 論。 0 的的 0 在 · 是莫德 · 是莫德 除 3 每 天 論 早上 牧開 師

之隊長等。 之隊長等。 之隊長等。 之隊長等。 着快准之學 信許多快樂的P 任幾個年紀較上 較大者從高 **阿體** 巴 憶踏 9 繪書 踏生活 一個星期三 民去參觀傘 型把所製 等 o 就塔 歸 途告結 之每個 傘兵 個人都 人都 東了 F , 來表 泰 B

曼谷舉行浸禮

訪

其於研於後生會 協加。 晚聖 究 年 經 和入林其七 聖 爲主 為主作經要道 同 君中月 幼有二日 完. 在此期 證 準 脅 位. , 0 在 有一日 有一日 在是曼谷 間 罪, 乃决定加 ,林君閱讀 大約三月個前 加入教 聖經 師會與 校 老人 各讀 人受 , 之後 林 林 浸 會 他 君 ,海加 2 並,詳養離生入

同

裕 2 勒因三 有月 醫 ++ 一九日 引 導 來 受 是 浸茶 2 加入教 有 的 是受了 會教 0 會 親 他之 們有個 友的 的 感 快 化 是 樂 醫院日 2 有

子

的

等力不 0 這 每些我們 道 協 友 助戲 主身 H

會曼故的, 谷,聚 探他傳協 有到鄉村舉行等/ 、我們得力的助手, 、我們得力的助手, 、我們得力的助手, 是道分 ,聚 到是我會初任本 7 去我們 所因 以 這 , 時之 於是 自 一,後傳 聚 迫 開對我 得 面普,道 停跟里便努 慕道 至 戶外聚會 今 道 ,從 友的 始 友查經 ,他忠心協助一日 日行講道,有時故 日行講道,有時故 等行聚會,並有報 在 靈性之進 上星期五 未間 , 0 而 斷 來由 普里 過 晚 進步有很大的世界年期 0 於雨 切協道幾 的助友個 友 尚 市 季井二 聚翻 會譯 及。 國人 效聚囘緣晚

定時米心教課次 倫 7. 7 導 : 的 0 隨聚今時會年 後 向會 主 4: 友 師爲 則 7 ? 初 森, 託 站 全 們 十體 傳道我 功 我 在 於三月時道士所 友們 的 河個 岸年 性 岸 士都開 忠始 靈 十發心組 人及月 高 0 唱 一個 日間會產經 河 類。經過二 教堂公開表 後禮儀式。 樂年行教堂 0 並 班 之日 7 過讀每 婦禮 使 星 們期 月的有 學

3/2 的作 人來歸 人願 忠各 11 主 事與 主到底 ,心禱並稿 熱 告与 心 , 為祈 主求 作上 證 帝 , 帮 招助 引這

更批

四 教會紀念母親節 黄達

前幼節 列 2 特 13: 别堤 張 親 聚 岸 長 11 會 華 僑 椅 孩 0 是教 贴 奔 日會 天氣六 有 濟 特 堂清月 别 朗四 紙 2 約,日 惠安 百風息 迎 餘和聖 人 暢 日 學 男行 會 女母 堂 老親 內

有大約列 , 五 責 安息 日 ,大 的 11-各重五 H. 0蒙級 0 每 童學 組舉員 都員, 設 ,大

約應 收 年們 幼 廿 五 和 元 對 用 安 的 息 雜 種 安息 百 費 學 日 支付 學之 生 興 這 趣 0良宜 項 助 五開我 們 毎 和 0 季供

帝的的三的 也學工季每 间青年人將 在 我們所做的事 無論男女老少 四百百息 元了。 日學 元 起身捐 , 利 各 逐的 0 大捐 位漸目 約 加的以 都有員 增 , 通四 都至由 , 0 應五四 五四消 我 而 上們道第初

和一也員分禱個經聚之 事一書為 所生 , 組 會一有主有 音 個 天才的 也計 員個 2錢獻為 除了繳會 劃開學 事 納 。 什 辦捐 , 果 個 4

爲上帝工作

ら請 安息

大家為我

告

日學

以計

畫

,

爲

o間中 屋各 子拿 0着 過一種的雜誌 後, 來到

條男

喜 這生人 出街孩 良 好午來的子 的判。 開第, 物 我 送 們 今 你 H 0 來 探 訪 這 地 品 2 並

> 用 這餘我其同 兩的們中謝 時很有謝 在子研與個 介紹子 究 這 函 你接接 授 課 2 和願授 事址参校 ,加。 然嗎 ? 可等 又四利

以他了地 兄門和團 豚 到 時 弟 及們 9 出 口小的 去在鼓 去路團 學 : 每們了出以 0 去 員校兩家 這三去他種 在散 0 0 去個 這些青年日 家播有遺 0 家出個作這都去人一樣 因為他 · 大家禱生 集 庭眞 2 幾 人一樣加次熱 佈道的較 另一條 下這 心相相 男 專 植年 在 , 共 領 子 老 女 分派 街 人的 約 是 經 出 信 告 -袖 ,的 E 星期 分去主後, 並 (五來的日本來的日本來的日本來的日本來的日本來的日本) 鍾 會 檳 書 姓 2 達 將 友 城 報 同 名 福音帶到-教和 樣 无百份之書冊 一百份之書冊 一百份之書冊 一百份之書冊 會招的 地 人 帶他的 0 加入 書 翁人到 年 也 下攤家大佈置經 在後 , 近除 進 2

榕 時 二城 ,,的他招每所 是在 道 都有 ٨ 的 ,現在 得利 機道的 0機 知目 已時 從 道的函 0 不間 事我有授 這們二學校 實害怕了。 一星期前,有 一星期前,有 一星期前,有 一里期前,有

安息日 學是救靈的機

在 有 之 ,用 T. 是安的司 工安 具 息 助日具息 0 會學 o 日 友是一學 時 一 ~ 應 宅 建 個安是 也 立 是 悲 息引 督 校 日人 ,學歸 種 徒 最的 是 勉向 言原穌 偉 經 會 友 大 驗 研究第 之最 的 及 認 救 十面人 識 聖 靈 人和 經 I Ŀ 的・ 具 帝 聖所 最 0

> H 友 起教 安 由 安息 日 H 20 0 而組 原 文 的安 ,息

談老時然雖了 上、安如遠禮表珊 安灣筆 0 拜示的 ○ 拜示的論人, ○ 然, 息區者 □ ○ 願教基生歌大努他辛日, 最本 論人,。 息果 了 帝 近聯 的 方合 前起巫之村,他醫村 沙在 ,徒但日日和後一,他醫村 我立是與學復,個村們和民 然答 展 對 我 朋 う結 友答 們 我們 們我立是與 恒 越 臨便 會裏 對術拒 理 及 , 立友上即來 有 直 士 絕 北的 理發生興心上帝的眞 已有幾 4: I 這去見這一個老人 興 來個 2 個教 你家裏 , -研 0 巴 加聚息 旣 生 不同 人民老 趣平理 平 究 0 來得 聽 信 聖 然 能在 , 人 當 病 已 會信 2 組 是 了之後 他 但 徒有 經 走教 我 成 會 日 2 0 徒 立了 和織 遭 得 堂 們 並 聽 適 都 和 許 主 0 便被一樣這樣 職年 裏 在對 見 當 是 魯績 做 , 歌他這此徒員 魯の 0的

後趕 他 The 臨 自 民 來的跟 0 從 但 回 惜 息、 耶 他 穌 在 H 這 的 到 未 很 和底過 2 改然禮跟 約 在 , 曾 死老禮 過 以 0 月 死導 們我生 這 珊 其 2 很活死 妻,那 是 前 想的 者 在 會 勸 此 有 告和老 村落 以 後

部 那 失羊魚 7 御 哪 新 新 一 明 神 神 CH M P 頂 員 中重 P 羊 題附是 家脂 出了 111 H 6 の中郷に 就找 X 糕 爛 一日中。一 然後 雅 鳎 遍神 見水 6 郑 要 36 机 幸 4 骊 6 明 曲 CH 事 圍 0 見了 帶 マル 口 * 寒 目 王 阳 盟 न 十青 丽 哪 雷 CH 市市村市市 干 0 腦 班 昨 邢

華而闕的繭・曳人富以。『藍醭的姑舉。土帝永藍藍や跡附遡清的。斯尉舞門・初以跡鑑賞:『以山熇熇鉾・郷開天土的窗司・耐離與於門。』称一來結結土帝部? 我們 雷 華 溯 ---絲 FIF 41 翻 此 TE ¥ 豐 料 機 霜 腦 塞 -驾 6 董 显 堆 器 晋 里

集記歉監影本會之計息 追繁

省 舞翻 唱 6 * 從時的 四月。當珠培川却亦果。 野勸測材景資的茶烷之一 继 C 0 在出口前 噩 的前 鄑 本會人信息。 所宣 自日 神四 奧效腦書小青 4 74 咖 匪 重 掛 4

(李钟的名 (中無九月) 好 琴 7 0 出 4 晉 1 發 稱 其 重 102 五 工 篔 書。報 瓣 当 器 狂 书稿 ・人民 平4 [1] 麵 H) 擀 0 味智示難 6 計 書舞 降員未 固数關 * 事事 匪 图 國家 頭 間 带局 人賣餘殊一 事物 福 雅华 位書 匪 -匪 雑 _ |東野町本 # SHE 帝西西爾 回答母 何间 漏 の意 早 圣 是分出 部 库 文的一 種 歌. 最 誰 Y 带 图 計師 一里 開始 继 軍 Y 東 油 单 市 市 身 到 Bit 띨 强 副 * 鴉 * 亚 號 那部! H 14 並 字・山木の田鉄権宣士 仙 可 殊 继 4 身哥 極。 翻 殊 級 為意 是 事 0 排 壶 置文的海本 油

師他的 滷 漏脚铁斑 16 荷蘭 [時期 0 **東本華** 開 回阳 **東** 京 京 京 前 端 に 東海上 松 帝 豐 鱼 -部的 6 雅 器 H 6 量 随 11 1/9 雠 哥 古 图 回 平

龃 翻除懂 SHE · 法督歌 特 III 內子, 動 4 附 去掛 多 子師用 CH 誓解員 輸物 强 H 重 息, \$ 0 [、上帝特別 ,更 哪 晡 4 步 非替 盟 躢 禁力宣郑 步 晚即飯品 随 一个遥 真 五九 目長 印 聽對十份受納 書絲珠 的事法 操 则 晋 信息の 匪 噩 阳 日 鄙 業 继 **朱鵬送** 本荷文 東越北 4 H 齊 盂 一一一一 演 上帝輔 旗 半 出 鱼 H 輯並安息日, 『アー」 0 雅 图 B.B 0 # 解 雅 · 熱 晋 hd 6 事 哪 聴し正 之米頭 帝天帝。者、置、 34 是無谷 新船 6 爾

真理之是一點 舶 维聚 心福主。即安建出的派一款市、督政副实息日會的會以會太下以一時醫歐出命是深慶的關節、眞旺即醫醫主命是深慶的關節、眞無用 問題 金 雅 6 北大路 青金馆 显 我要 音哨舞 南一天鄉-因為序變。 日排 -自 6 晋 小部上 果 問題 瓢 5 野豚・ 1 H 界 RE 題配 6 事 继 0 息日之冥旺、景労綱息日、並爛山長心類 周點學學 然野 事金!! 随 晋 验 珠的輸出の出の 的面的 的方 开 34 19 閱讀 5 給主 致 獺 斯山鹽 外 所 所 道 統 新 森上帝の 在我 站而対率錄 继 米 息日, 金 安 好 不 所 遊 群 七 帝 全全爛上次 當我間 4 Y 部 鐵人韓 雛 歐海蘭 -白地區 號

福 0 (四 中 王 忠 朝 重 H 公舎の民東脚部に確決対策が 二 当東西 o 班早餐 立 相・独告 · 並情畫 班 一 小 相 終 唱 首 窓 庭 E 三 去舞 强 哥 地聯盟 聯 回 萬水 頭田瀬 0 與無 16 由新點受彭 日 6 然盡 舞刚 镟 H 」的蓄充心區 並及各計新階 の更然同 0 114 - 豚坑蓋 - 城人土帝路・出話來。 辞 勢助難を 金 UB I 制 重 暴 十二十 旗級 蝌 雅 1 田 6 地開養 計 4 X 主 粉除 服物 先 瓸 孙 6 發 最深名金融 今 派 啪 日出主 來 當此的於一 邸 孟 整合到 無 東無 鱼 塞 **6**

心服事斯阻河。

『善應之年』五。即以野麻鸦示縫여稱』虽 尼人蘊主之書。南新朝兆舽館勸斉冬量的『善惡 公年』對會支ி聞人祿董之用。每冊敦賢六元。 會支百學六代劉舒、昭寶書三元六角。

善工運動

出

Ŧ¥

工 學 未 即 阳 十 4 F 幾 事 拉直市市 上帝 伽 明 郅 0 Y 0 नंत 捌 观 排 班 SHE 舉行 日全日 目 鼓闖上不平 發言中餘 CA 機 [11] 章 6 明 Y 目 動 京一部のより 京一部 本門 本門 関連報を参加 本門 が出去工計・出版 是 即 縮精 価 并 1年日1年1 向 田 · 日 重 御元・断監下一萬二千六百 知日限長小月五日昨六日・ 郊法舉行四本的聚會・遠欄 出去工計の舉效當局山仓發 暴用沖續的粵土之家長・ 集局 集局 東島諸良村。小月五日土千 ・粵土更仑獨出發結案執日 H I 豐堂及野小室大 0 少。 雷 寒出爐 川常川去上野海海岸 學效量还是 0 旗 壓 重 I 事暴 日東大的學的 遊艇 事 離 1發集出 作精神 新 問調 噩 南 省 6 日日 圃 盟 Y 翻 五 東 京 京 京 京 下 下 下 い。 聚會嵌 軍軍 五十五 哪 州 ¥ 慧 17 到随 H 班因際 發滴 7

輸 董學 對 始 安 息 日 學 數 序 義

W 員 . 账 **天神**董學 好招學主存 公報 水蜂 館 的 幾 即 編 近〇 月 年 安息日舉平台 X (國中麵別) 0 信徒 to 門的 心的 福 晋 やマヤナ 到 4 雷 雅 北外 图 幾

会門財難惠員招沖續床跡鎮、財助門公知下

道降智佈 0 慧道 , 會 並的 ,謹對各位之合作敬表謝忱,順且完全奉獻身心,俾上帝的聖靈成功而禱告,祈求我們的職員有 頌 沛 能 然力 而和

主 內 兄 弟 彭 應

繳納什 一的 福氣

思威

錢卻撒們效上 的的 不 得 種 獲我 足; 原是正人們之中 多 破 漏的 之中有 之中有 , 却 穿衣服 收 時 変中 的 常應 卻 0 ,邻少; 自 氣 了 欸 -0 不你 先的 事個 得 們 知 要 的話,然而望在物質 暖 喫 的 ; 2 卻 流可。 得 不得 他說 T. 惜其人 錢 飽; 的 很作靈 2 喝, 你們 將 2 獲 1: 我 得 I.

要來身在要憂到 之計 子 天 我在 而南的完 女的 ,說 們 5 久人之債 便 從 生活。我們的 未有飽足 人借 生活 助 應允說:『 道 --o支借並 錢即等 借並未 問 書 要 時 八門向 食 的 於 物 : 天。 出賣 使 候 X 很 我 大支借 們 快 就 每 以應盡 個 呢 債付 月之 而上帝 0 眼我薪 成前之 們 金 時用 需 常 不

也無福祝父所足 並 E 帝 不 加對 是甚麼意 不 一帝之道 麼?古 子 次提 : 女 取 0 --0 ~耶 而遵 到 騙 雅時 + 遵守 人們 的 箴 日 各 和 手因 , 管 華 十章賜 段 爲 的福 定 很 十分 了 爲 0 羡 有 聖大 慕 廿 的 2 羡福二福 , 福這 安 祭 向話 0 息 司 文 , 使人 日按 親之 時 0 0 以 富 耶 賜 帝

啬

加 + 11 八 简

卻所開 也及蒙到下下謹白 不辦 天福 4 白 福 民之上 樣的 至的 0 福 選 地 順 一切 必追 0……他必 你 從 的 ,羊羔、都必 福呢? 府 身 1: : 事 -o 你若 隨你 庫 所生的 -帝乃 Ŀ , 賜 按 是 -2 若 時 使 你 福 7 聽 誡 留 激 降雨 你綽 蒙福 與 地 到 在 從 命 意 ;你必借於 将在你的地 你; 你身和 所 城 聽 E 2 0 産 裏 從 必蒙 的 上華 耶 0 你 祂 和福 2 。 作出也蒙福, 作出也蒙福, 作出也蒙福, ,在你手惠 。 耶和華必為你 上必華的 福 順 使 你 2 在 在從的話 上訣 的你 超 0 , 乎的 祂 遺 全話 明 間 X 民 , 以 也 得 以

責

搶 然我問順 , 咒詛 奪 而 道 從 你們 這 : 的 的結果是[編氣,不順從這些都是美好的應許·至向他們借貸。] 2 『這怎麼說呢? 一竟搶奪我。你們 母就臨到你們身上。 就 是在你們當 你們 納 -上。人豈可於 上帝說道 上帝說道 的反問 說 和 2 供我 : 是順 搶 受咒詛 們 华 -上何 上作們 事呢? 0件 搶 奪 你 0

窮使不 0 我到 上事袮 你 們 的 帝 富 實 明顯 足 情 給 形 0 我們的 形是否如此呢。 我們失去了-擺 在 靈 面 屬 前 和 0 物我的 1: 質 們 的的 若 福福氣氣 搶奪 0 什物 便衪 便他一遭的, 遇福便中事 貧氣 得

分之一, 我 吞 至 , 暶 是 現 否 在 全 H. 2 可 容 你們 聽 不 送 容 0 E 敞開天上 入倉 牠 萬 軍之 毁 的 庫 滅 勸 你 耶 , 告 和的 使 , 的 華 衡 我 你 士 說 戶 家 2 產 有們 2 我傾必福 糧 0 要 將 , 爲與 以 當 你 你 此 納 們試的,試十 們 斥

E 0 帝 E 的 忠 果叫 0 心 忠我 是 子 10 民已 否有人 試 納 袖 經 體 確 , 2 看 驗 實 這 證 看 衡 是 明 祂 此將 是 直 事呢 第 ? 有 確 之 有, 衪 大的 2 許福 應

> 因為瑪 爲 道 聖 :『凡 者 拉 日 0 基 的 _ 三章 誡 來 命 -有 0 光 十繳一納 2 然 , IE. 所 原 而 首 的 什 節 來是 以 基督 涂 紀 有應 仍 到 西 的 徒 蝗 地 許 X 到 因 墓 堂 方 八,今日 來臨 說 教 爲 , 堂 順 是 > 去從 了 安 然 無須 我 0 謹 0 息 牧師對 必為 每 似 H 為害怕 個 有 的 1 會日的陣 床

一當 然非 切 太陽 而信 他 徒是噬 ,則 教 好 下 們 H に下責吞噬者。 ・『我們沒有益 ・『我們沒有益 ・『我們沒有益 則擊桶,大家 是失敗了, 高 憨 喊 日 督 E 因 , 在 帝 徒 為 翼 教 以保 便 堂 遵 切 守 囘 誠 衪 到 農護心障 農 護 他 的 物們都的 們 告 應 的呢許的 0 至 0 作於 園去 喫盡 物 那 0

必徒 為答 在你道非完 們 : 者。 你 藥 們有甚 _ 物 -, 但 有 贩 藥 1: 帝 物 應許 ? 一基 我督

果將 她其 園 同一 果 子非 樹 出 洲 產的 不為那 貝 一楚拿 方的 橙 位子之十分之一 莫 時 蘇 常 巴 臨 教 到 該 地 - 弱 所 上人 傷 帝, 老害 , 忠 結心 0

果 們從 園夫 信 富 確 纍 7 實 袖 中婦 未守 勝 遵 的 出,在的 過 守 應 產 他 2 在家中 們地地 以附 許 祂 , 致 的 近 的十分之一奉還公心地將所蓄養的 禾桿 所有 應許 逐 我 都 的 业 2 所 爲 隣 那 折 來吃農作 你們 舍 以 了 他 0 斥責 給雞雞 0 們 們 的 飛鳥 安息 牛對, 年 玉收 0 日, 1 2 , 之 上但 以 結豐 他 及的 帝 相

事己 物其 令人的好 農 圍 非 用 不 2 相 成 及 的 其 並 在 貝 是 農 不 , 安息 利 他 開 良 仍 好 雖 日 教 然歉 會有 赴 , 聚 於 收 是 早 會 他買 個 到而 0 有 晚 自 會 了 努 豪 友 力 ; 天 有 此 耕 他 非 種 而 常 個 洲 有 2 但 藥

命各 頂 舞 舞 短根 (正海加 -器二 26 及因 0 阳潮 . . 重 幣 惠 o 另 世 干許然四罪事 CH 晋 渠 十四 を選出しまします。 卫里 蓋が H 4 0 到 北 当時 继 卦 4 FI 4 丑 哥 H 继 月 CH 级 冒 基 酬 -5-118 開 BH 继 4 孟 6 1 6 口 郵 中草 20 日 員 學 月 雅 业 雏 徐了 選 專 继 韩 晋 里 智 6 91 本門 1 日間日

東面田內地曲部 数 0 张 保事品依 4 而各期體別人立會 天腳 會 不随調 鲻 號隸同縣 杂 * . + 標 様有 6 = -金 [睡童,會 重 7 的智真 事の可性の歌 青 月长 粉纸 期門行正 品部 對。 動 米 帝 爨 开木 24 雷 쌞 非 为 關 堆 县 ch 7 會未 34 4 明 中阳思 的宗教之 叛而和 外 市阳 34 排影 0 回 0 Ш 更 V 州樂 CH 级 Y . 哪 丰 票 库 17 数 果 北 119 重 舒 0 此 6 GH 首 0 通 华 齑 門新河 深 数 4 更 調 河 涮 4 CH 图 Y 삞 明 数 哪 谁 孟 粉 減 X 级 智触 重 母品 中京 34. 音 刚 冊 줿 那 强 珊 7 信息 惠 流 哪 噩 來 -6 6 雷 M 身加 东天 米 关 哪 智 哪 堆 1 16 瓤 6 6 舒 蔺 **意味因** 離 1 CH 级 平 7 CH 1 Filly 提 P 4 意 瓣 堆 亭 遊 腦 Y 别 6 74 平 내년 堆 鞋 蹦 承 明 磢 Y 帝部 郃 員 話你去此四個却 H 來 XX 7 別 飆

16 1 部 全 [H X 酒 不出 哥 4 黑 到哥 光 頒 化 報保 祖 那 7胜 4 0 到品质出 0 洲上 뵘 级 CH 0 解 M THE CH 香瀬 原面 事小 匣 中 एवं जा CH -盟 辛 門雅 中 6 湿 番 夫 的 思 H 果 影 呆 Щ CA 哥 洲 班 陌 號 哪 重 是公司 盤 驾 DEC 图) 果 114 M 部 果 延 录 源沿 晋 4 × Y 0 6 4 0 出 園 GH 體他 子子 翻 TH 重 Y 盃 題自 Щ 墨 寒肿 小 阳科 7/4 去會的 翻 基 形 别

2 坐 -辩不易鳘是。陷門 3 丑 4 不, 出匯底 米剛 到皿 哪 會溫匯會 张 题 正 4 強制者助的專不專一軟徒處 重 -图 人太賽各帮的山淵 益脅人胜自弥輝甘帶再與要 3 四 基 成 而 剛 寒 的 县 (0 0 阳即 以苦早野 1、一旦 数 版 人 驷 平學 (3 遍 田 腦腦 GH 単へ H 的· 主 十 六 前 十 六 前 上北 6 0 34 1 惠 會拿 新令公司表 平 CH Y 44 哥 郑 副 阳 同 够 會 11年 昭 B.H 7 財 4 颂 嶽 K 6 章徒不萬章 重 阳 画 声 阳 計 H 4 出 6 台 班 数 山 哪 國的醫 墨 H 智 ○ 須重 番 县 別 围 张 本天 高高 7 罪 日門霧而渤 图 祖十 来的 0 用胡門 要的內否四 鸓 闡 4 CH 0 學是東京 114 哥 对骨基附宽 声赤色 -li 쮛 舞 阳 基 代 而 的 天 督 县 岐 o 厨 門不庭的科門 逊 74 門章 要 4 各無县、、此阿二共基八而的天 重 * 哪 狂 P OV 3 自 自晚被絲 哥 意 远不 那 县 丘 善 器 阳 會 36

需的逝的 身, 領主 事会 瓣 [11 中盆門舞韻珠 二盆 7 一級剛 置了 影 山 6 一 因計的是 直重重命令 班班 人果萬更 更 滑 育 育 育 育 育 育 育 坡干县 H 四晋 罪 0 省堆 + Y 身身 张 Щ 排 額科制的 重 嘉 4 車 阳 맾 Il 建野 # -4 奶 蓝 亚 慧 身 端 善 マイ 命 畢 书题 Щ 孟 黑源 IL 拜 规末 古 果不道置 門時 班 0 0 四 湖 阳 雅 新 法则刺 及舞 到 7. 型型 門會 亩 四班太周 狂殘 薄 4 4 晋 0 那 味 嶽 + 計車 婚 心全 哥 咻 一 要半番亲副宗童重人

供 K CA 南 酒

逐 建 丑 TE 瓣 T 聯合人 出

计 辭 貴 主 語 童 谢 阿明水 [11] 用班和 料雅帕 田差 पान 灯棉排 74 日令 74 亚业 3. 姆印 師低 部际 继 到 事權 74 6 11/2 日時萬 南 CH 爾 碰 軸 6 不申料 π 亚 班 里 會 如 H 14 阿 琳珠 I 船 74 联 會 不明順 加 磩 重會 曲 14 重 [H 正的别 4 極 山 亿 科 BH 東 1 級 月 雷 刹 图 缆 惠 भा 4 0 間的 0 0 膜 會 画 台 I

那 南 會舞發本 CB 浏 部随各 6 4 象 711 71 茶 4 日子 ョ M 東 一种. 40 4 產 驾 雅 0 戴 合 璐 圆 H -11 丰 田鄉田 壘 -118 Y 員 恶 恕 季 쀘 重 * 盃 111 H 酮 H 6 盐 THE 竹 點率斗 X 驾 戏牌 運通 A 歷 CH III 曾 随 卖 圣 如 台 班 出 帐 古 台 置 CA 瓣 鄭 附 副 惠 藝 H Ħ THE SERVICE 姚 強 涮 IL 圣 辦 八 0 近 規 弧 I 2 福 6 圆 H B 安 救 0 继 光 世 张 BH 報 平 70 XE 4 1/4 1 集 日報 日 童萬的萬會 4 Y 单 各民 X 留 棄 亚 H 4 涮 會 CA ¥ 會 瓣 当 6 0 曾 4 题 1 34 本部合 你道 要证 朝 道 BH 书 6/ 硇 7 季 新 村 村 同 精 台 村 各會一 合會 温阳合 VE 쏊 0 0 匪 會來訊 裎 軸 專 Gally 瓣瓣 斯河 塑 1111 IU 61

XII TH CH CH V CH 里 班女 台 郑 美 年春 室 바비 斯古 哥 部部班 DE -54 Ш 4 特得 孝 剿 CA 本 XE 受 和陈 湖 到 明 古 南部 慧 74 一个曼 重

兵 基 千 靈 類 阳 山 器日珠日 亘 叫 郭七雅 繖北辟的賞 热剂酶消洗 肝月 四 (洪 到) 0 各常的晚麵八 0 平明 出事 聚舞門 更非市面 颂 海骨 团 뫂 訓 ना 一大水 Fill. BH IN 14 日班专 雅 H 南金 孙 3 那 用 县叵門 雷 旦 JAR TH H 間 继 蜡 X 4 Fill 4 舞阳 175 幾 果 0 即 ٤ T 继 場 I 里 副 . 間 CH TE 单 16 蠳 重 姉 真 到 日 田 到1 個魯魁 不 謝 張 湖

幂五基 幂四隙

一个在五年十一八月

基督彭湖安息日會南幹鄉合會公韓

事 妻 县 董

(一篇慢林紅土人帶的直)到)

孟王山

1床 舞 0 阿 是如獭了主 角 不會青見天 圖基督真臨安息日會 。向衛天士高 柳加 阿阿 #16 の樹了基督却統 毋門斜衣戴 角 一品 事率基督 晋 田山 型 0 张 熱行記?苦否。 6 即是物一 **お**薄配 永 當 動除的生活 宝館鄉軍受永生 的各字不大的 廿三節 料 留留 班 6 見否配 CH 意 智示難二章 我們沒 棐 前逝 間基督劫完竟是掛验 不 部 而是 元 上帝营 我們! 平 6 南 自 果 會的名字 T . 6 の照線 事的事 6 非的复酱的 Y 的行為蜂勳各人 劉 解門行 安息日本 縣新 子出 平平 而見阻醉仍然是一 督教亦 供門本來是協 蝌 **對只冠了基譽**真臨 一級 面水門離空 温泉运典…… ¥ YT 从水 衛規 流 0 意思 雅 山 GH 淵 古 雷 雅 CA : 團) 迪 H 重

3 ti¥ 上 Y 鲻 與兄弟 事 雅 京了 0 0 事 7 群 按豈是青青守 中田田今出之事 掘 生命留品 匪 直 要懂人好阻 饭果, . 重 7 間 最充金之事。 ・対門山裏京鎌許人。」 台窓内。車 不燉結割藥 多人部门出 o」基督法並 可 业 味料韉隊人之責出 因為我門常 存水門 : 『各聯自己 於門願 第人 京嶽 4 Y ・早帰 一面 聖七級哥 堆 县部今年之十 4 帮助 GH 語 单 自己是 됐 城 4 事 票 4 時間 猫

0 行步人數 令人 可能 里 辦 岩遊現路上 功 副 公理 風 4 4 路人带 班 有越 丰 四人。當即, 日期 他常發現 念到 **与批於關**、 0 在路邊 0 孟 人、宣長夏的基督我 Y 中型學學與 冒金財的 並果 五 計園 家父是 . 万頭 市兄弟 4 麸

CH 7 未未開入前、光即褐野少谷 时門籍 **北却河南沿路位** 一番 34 明心 。育人े帝國海海國 四章十三節) CA 不拗氫辯的事 一份整 隼 了宣游的 · 然而基督勃身一 くと海っ』(會相常發取一 郠 温由下徐弟兄姑下粽棚翔 人物底不 林斌行朝。 謝字といる中、 CH 森 北

不平 一般 雨歌愛歌 4 CH 文明屬家山由外愛山海 业 。倘茶育人姓丁 交员 新 を基督する 対联や日日加工 置命 强 南土帝交 招都短距離 電型 一种 因自己 翻 0 哪 回 孟 쮒 6 旗 錢 떖 政制 堆 哪 雷 6 枡 中城 受政 17 イス経験が以 1 中中門題 孟 瓸 田 釜 录 上掉當村 串法 4 4 科旦 ,而動實不即中斜出 財本の人深野し彭辿 地的 人或 然樂意盛行彭 遊灯い 上帝教訓 出來 目 器 郎 更

古 胡 興 , 然而疾門大参域人味寸蕾参衣照顯自后, 以遊少声, 每門阻蓄好的阻獨行。宣辯籍長甚變別? 即問衙四 日子 0 同精 中門海口 意 聊味 一至少 事臣言唐 本といる 門北需漢 6 堆 惠 明 GH GH 1/ 0 行善別?是否告福山門安息日 的愛 中將争到山帝 4 糠 意 本 加堆 間鈴辮り 画の下、野島向阳人行警 來門邊際力學門 噩 安息日的道 Y 京阿庙 門留イアー 部計 涮 0 祁 訓 每門陷除主人給每 無 Ï 0 齑 后面正 影響 田典山 0 小小 1 堆 M [睡 0 量 趣 6 琞 計聞趣的

7 划 四末 SIA V BB 118 學學 不無極點 。 114 人育 1 浦 副 6 CH 變 杂 P 團